

## ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Από το αριθ.14/8-8-2011 πρακτικό ειδικής συνεδρίασης του δημοτικού Συμβουλίου Ξάνθης,

Αριθ. απόφασης 425Περίληψη

Έγκριση απολογισμού - ισολογισμού και αποτελεσμάτων χρήσης του Δήμου Ξάνθης οικ. έτους 2010.

Στη Ξάνθη και στο Δημαρχιακό κατάστημα, σήμερα 8 Αυγούστου 2011 ημέρα Δευτέρα και ώρα 13:00, συνήλθε σε ειδική συνεδρίαση το Δημοτικό Συμβούλιο Ξάνθης, στην αίθουσα των συνεδριάσεων του, ύστερα από την αριθ.πρωτ. 44920/4-8-2011 έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου που επιδόθηκε σύμφωνα με το Νόμο στο καθένα από τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου, και κοινοποιήθηκε στο Δήμαρχο Ξάνθης και με την προεδρία του Προέδρου Δημαρχόπουλου Χαράλαμπου για να συζητήσει και να πάρει αποφάσεις στα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης.

Αφού διαπιστώθηκε νόμιμη απαρτία, γιατί σε σύνολο 33 δημοτικών Συμβούλων, βρέθηκαν παρόντες 24 δημοτικοί σύμβουλοι, δηλαδή:

## ΠΑΡΟΝΤΕΣ

- 1) Δημαρχόπουλος Χαράλαμπος (Πρόεδρος)
- 2) Αγκόρτσας Απόστολος
- 3) Ανταμπούφης Νικόλαος
- 4) Αχμέτ Ογλού Χουσεϊν
- 5) Βορίδης Δημήτριος
- 6) Γιαγτζόγλου Κωνσταντίνος
- 7) Δρεμισίζης Ιωάννης
- 8) Ηλιάδης Θωμάς
- 9) Θεοδορίδης Αναστάσιος
- 10) Κολλάρος Γεώργιος
- 11) Κυριακίδης Αλέξανδρος
- 12) Μαζαράκης Σπύρος
- 13) Μούρκας Χρήστος
- 14) Μπεκτές Σαμπρή
- 15) Μπένης Δημήτριος
- 16) Παναγιωτίδης Γρηγόρης
- 17) Παπαδόπουλος Κυριάκος
- 18) Παπασταματίου Γεώργιος
- 19) Σπυριδόπουλος Νικόλαος
- 20) Ταρενίδης Παναγιώτης
- 21) Τσεγγελίδης Ιωάννης

## ΑΠΟΝΤΕΣ

- 1) Βασιλούδης Ηλίας
  - 2) Καλογεράς Κρίτων
  - 3)Καραγιαννίδου-Πατσατζή Σοφία
  - 4) Ξυνίδης Αθανάσιος
  - 5) Πούλιος Χρίστος
  - 6) Πατσίδου Δέσποινα
  - 7) Τοπ Ισμέτ
  - 8) Φιλίππου Φίλιππος
  - 9) Χουσεϊν Ογλού Τιμούρ
- που δεν προσήλθαν στη συνεδρίαση αν και νόμιμα προσκλήθηκαν.

- 22) Τσέπελης Εμμανουήλ
- 23) Φανουράκης Εμμανουήλ
- 24) Φωτιάδης Νικόλαος

Στη συνεδρίαση παραβρίσκεται και ο Δήμαρχος Ξάνθης Μιχαήλ Στυλιανίδης και οι Πρόεδροι της Δημοτικής Κοινότητας Κιμμερίων Μπαντάκ Μπεσήμ, και της Δημοτικής Κοινότητας Ευμοίρου Ανδρεάδης Αναστάσιος και οι Πρόεδροι των Τοπικών Κοινοτήτων Δαφνώνα Σιδηρόπουλος Δημήτριος, Καρυοφύτου Σεραφιάς Διαμαντής, και Κομνηνών Αποστολίδης Φώτιος.

Ο Πρόεδρος Δημαρχόπουλος Χαράλαμπος κήρυξε την έναρξη της ειδικής συνεδρίασης του Δημοτικού Συμβουλίου και εισηγούμενος το 1<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης, έθεσε υπόψη του συμβουλίου την αρ.πρωτ.44703/2-8-2011 εισήγηση της Οικονομικής Επιτροπής Ξάνθης η οποία αφορά

Α) Την έγκριση απολογισμού του Δήμου Ξάνθης οικ. έτους 2010 μαζί με την απολογιστική έκθεση, ο οποίος εμφανίζει:

ΕΣΟΔΑ – **30.816.249,92€** εκ των οποίων Τακτικά: 24.004.107,29€ - Έκτακτα Ανειδίκευτα: 606.322,95 € -- Έκτακτα Ειδικευμένα: 6.205.819,68 €

ΕΞΟΔΑ – **29.841.027,74 €** εκ των οποίων Τακτικά: 23.890.250,49€ - Έκτακτα ειδικευμένα: 5.950.777,25 € ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ 2010 που μεταφέρεται στη χρήση 2011: **975.222,18 €**.

Β) Τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης 2010 μαζί με το προσάρτημα και την έκθεση της, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο 163 άρθρο του Ν 3463/06

Στη συνέχεια το λόγο πήρε ο Δήμαρχος Ξάνθης ο οποίος ανέλυσε στο Σώμα τα στοιχεία του απολογισμού του Δήμου Ξάνθης οικ. έτους 2010 μαζί με την απολογιστική έκθεση καθώς και τον ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης 2010.

Μεταξύ άλλων τόνισε ότι εκ των προτέρων δεν πρέπει να σταθούμε στο αρνητικό πρόσημο διότι αυτό προκύπτει ουσιαστικά από τις αποσβέσεις και οφείλεται στο μεγάλο έργο που έχει γίνει τα προηγούμενα χρόνια. Όταν ο Δήμος κάνει επενδύσεις δεν τις κάνει με σκοπό το κέρδος διότι δεν είναι μια κερδοσκοπική επιχείρηση, αλλά για να βελτιώσει το επίπεδο της ζωής των συνδημοτών, να προσφέρει καλύτερες υπηρεσίες και να βοηθήσει στην ανάπτυξη του τόπου στον οικονομικό, κοινωνικό πολιτιστικό και αθλητικό τομέα.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος έδωσε το λόγο στον δ.σ. Βορίδη Δημήτριο ο οποίος ανέγνωσε στο Σώμα και κατέθεσε στα πρακτικά κείμενο από τον δ.σ. Πούλιο Χρίστο το οποίο έχει ως εξής: Η Δημοτική Παράταξη "Πολίτες για την Αλλαγή" καταψηφίζει τον Ισολογισμό - Απολογισμό της χρήσης του 2010, όπως, άλλωστε έπραξαν ήδη οι εκπρόσωποί της και στην αντίστοιχη συνεδρίαση της Οικονομικής Επιτροπής. Επισημαίνουμε δε τα παρακάτω: 1) Είναι η δεύτερη συνεχόμενη χρονιά που ο Δήμος Ξάνθης παρουσιάζει αρνητικό Ισολογισμό και μάλιστα με αυξημένες ζημίες σε σχέση με τη χρήση του 2009. 2) Οι συσσωρευμένες ζημίες του Δήμου ανέρχονται ήδη σε ανησυχητικά μεγέθη κι αν συνεχισθεί αυτή η πορεία θα θυμίζει σε λίγα χρόνια την πορεία της ΔΕΥΑΞ με τα γνωστά αποτελέσματα.

3) Στη χρήση του 2010 ο Δήμος αναγκάστηκε να πληρώσει δόσεις δανείων της ΔΕΥΑΞ, αφού, ως γνωστόν, υπογράφει ως εγγυητής των δανείων της. Επισημαίνουμε και πάλι ότι, δεδομένης της άθλιας οικονομικής κατάστασης της ΔΕΥΑΞ, θα αναγκάζεται ο Δήμος να καλύπτει τις τοκοχρεωλυτικές δόσεις των δανείων της, όλο και πιο τακτικά, σε βάρος βέβαια και της δικής του οικονομικής θέσης.

4) Για μία ακόμη χρονιά δεν έγινε τίποτε σε ό, τι αφορά την ορθολογική αξιοποίηση της δημοτικής περιουσίας με αποτέλεσμα, στις δύσκολα οικονομικά εποχές που ζούμε, οι πόροι του Δήμου να εξαρτώνται σε ανησυχητικά μεγάλο βαθμό από τις διαθέσεις της Πολιτείας. Συμπερασματικά, θεωρούμε ότι το επιχείρημα της Δημοτικής Αρχής "... ο Δήμος δεν είναι επιχείρηση για να παρουσιάζει κέρδη ..." αίολο και στερούμενο σοβαρότητας, διότι με αυτή τη λογική υποθηκεύεται με βεβαιότητα το μέλλον του Δήμου κι επομένως όλων των συμπολιτών μας. Απέχει μακράν της λογικής και φιλοσοφίας που πρέπει να διέπει ένα σύγχρονο και μοντέρνο Δήμο κι εκφράζει παλαιάς κοπής και ξεπερασμένες αντιλήψεις. Είδαμε εξάλλου και ποιά ήταν τα αποτελέσματα στις επιχειρήσεις του Δήμου, που όφειλαν να είναι κερδοφόρες. Είναι ακόμη νωπές οι "δάφνες" των πεπραγμένων των διοικήσεων αυτής της Δημοτικής Αρχής τόσο στην ΕΤΕΝΕ όσο και στην ΕΑΠΑΞ. Ο κ. Βορίδης τάχθηκε υπέρ της παράταξης του και συμπλήρωσε συνεχίζοντας ότι μειωηφεί διότι ο προϋπολογισμός είναι ζημιογόνος και ότι σε σχέση με το 2009 έχει αυξηθεί η ζημία η οποία μεταφέρεται στο 2011 για αυτό κάνετε και περικοπές και ότι η τωρινή δημοτική αρχή δεν έχει όραμα. Στη συνέχεια ο Πρόεδρος έδωσε το λόγο στο δ.σ. Ανταμπούφη Νικόλαο ο οποίος δήλωσε ότι θα κρατήσει τη στάση του λευκού όπως έχει κάνει και τα προηγούμενα χρόνια με την αιτιολόγηση ότι λείπει εκείνο το πολιτικό υπόβαθρο που εξηγεί και τη λογιστική εικόνα που περιγράφει ο φετινός ισολογισμός.

Το λόγο πήρε ο δ.σ. Κολλάρος Γεώργιος ο οποίος και αυτός δήλωσε λευκό και τόνισε ότι πέρσι τέτοιον καιρό δεν ήταν στο δημοτικό συμβούλιο άρα και δεν έχει λάβει μέρος στην διαμόρφωσή του. Ο Δήμος πρέπει να αρχίσει να διεκδικεί αλλά και το δημοτικό συμβούλιο πρέπει να διαμαρτυρηθεί με κάθε τρόπο για την υφιστάμενη κατάσταση της χώρας.

Ο Δήμαρχος Ξάνθης απαντώντας επεσήμανε προς το Σώμα, την καθολική μείωση των εσόδων του Δήμου και ότι συνεχώς αυτά τα ποσά συρρικνώνονται από τους ΚΑΠ και παρόλη την προτροπή των αρμοδίων Υπουργών να αντλήσουμε έσοδα από τους Δημότες, σαν Δήμος δεν κάναμε καμία αύξηση στις υπηρεσίες που προσφέρουμε. Ο πρώην Υπουργός Εσωτερικών είναι γνωστό ότι έλεγε ότι για να μην φτάσουμε σε αρνητικά πρόσημα, πρέπει να αντλήσουμε έσοδα από τους δημότες. Διπλασιάστε όπως είπε τους φόρους και τα δημοτικά τέλη. Αν είναι δυνατόν σε αυτή την περίοδο κρίσης που ο κόσμος δεν μπορεί να πληρώσει το ρεύμα, εμείς να αυξήσουμε τους φόρους και τα δημοτικά τέλη. Πρέπει να πω ότι κάναμε τεράστια προσπάθεια να μειώσουμε τα έξοδα του Δήμου και πραγματικά είμαστε σε οριακό σημείο. Αντέχουμε μέχρι στιγμής αλλά αν συνεχιστεί αυτή η κατάσταση νομίζω ότι όπως και η συντριπτική πλειοψηφία των Δήμων για να μην πω όλοι οι Δήμοι θα βρεθούμε ίσως και εμείς σε αδιέξοδο.

Τέλος ο Πρόεδρος κάλεσε το σώμα να αποφασίσει σχετικά.

#### ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ύστερα από διαλογική συζήτηση και ανταλλαγή απόψεων, έχοντας υπόψη του όλα τα προαναφερόμενα, καθώς και α) τις διατάξεις του άρθρου 72 του Ν. 3852/10 & 40-41 του Β.Δ. 17-5/15-6-1959 β) τις διατάξεις του άρθρου 163 του Ν.3463/06 γ) η με αριθ. 162/29-07-2011 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής

**ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ**

Εγκρίνει τον απολογισμό και ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσης του Δήμου Ξάνθης οικ. έτους 2010, σύμφωνα με την αριθμ. 162/29-07-2011 απόφαση της Οικονομικής Επιτροπής σχετικά με τον προέλεγχο του απολογισμού, ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως οικ. έτους 2010 του Δήμου, την σχετική έκθεση που συντάχθη από την οικονομική επιτροπή για τον απολογισμό οικ. έτους 2010 και από ορκωτό λογιστή – ελεγκτή για τον ισολογισμό – αποτελέσματα χρήσης 2010 και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της προαναφερόμενης απόφασης και το πιστοποιητικό ελέγχου του ορκωτού ελεγκτή – λογιστή το οποίο υπεβλήθη στην αρμόδια υπηρεσία μετά τον σχετικό έλεγχο του ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως οικ. έτους 2010 σύμφωνα με τα οριζόμενα στο 163 άρθρο του Ν 3463/06

ΕΣΟΔΑ – **30.816.249,92€** Τακτικά: 24.004.107,29€ - Έκτακτα Ανειδίκευτα: 606.322,95 € -- Έκτακτα Ειδικευμένα: 6.205.819,68 €

ΕΞΟΔΑ – **29.841.027,74 €** Τακτικά: 23.890.250,49€ - Έκτακτα ειδικευμένα: 5.950.777,25 €  
ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ 2010 που μεταφέρεται στη χρήση 2011: **975.222,18 €.**

Μειωσήφησαν οι δ.σ. Βορίδης Δημήτριος, Μαζαράκης Σπύρος και Παναγιωτίδης Γρηγόρης για τους λόγους που αναφέρονται στο ιστορικό μέρος της απόφασης ενώ λευκό δήλωσαν οι δ.σ. Ανταμπούφης Νικόλαος και Κολλάρος Γεώργιος.

.....  
Συντάχθηκε το πρακτικό αυτό και υπογράφηκε όπως ακολουθεί.

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ο Πρόεδρος  
Δημαρχόπουλος Χαράλαμπος  
(Υπογραφή)

Τα μέλη  
(Ακολουθούν υπογραφές)

Ακριβές απόσπασμα  
Ξάνθη 11-8-2011  
Με εντολή Δημάρχου  
Η Ειδική Γραμματέας του Δημ.Σ/λίου

Αμπατζή Ευθυμία